

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SOFT SEATING -FAUTEUIL COLLABORATIF	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP731-123071/D	<b>Date</b> 2013-05-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20123071	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> pq419.EP731-123071	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-419-62653	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2013-04-29	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gauthier, Claire	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq419
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0938 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5706
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

La modification No. 002 a pour but de répondre aux questions soulevées durant la période de demande de soumissions.

Q.10 Annexe A-1 5.1.1.1.3,

Veillez indiquer s'il est acceptable d'utiliser un tissu de qualité inférieure qui respecte ou dépasse les exigences en matière de rendement, de façon à ce que les règles du jeu soient les mêmes pour tous les fabricants. Veillez noter que les tissus de qualité inférieure sont en général plus populaires, comportent une vaste sélection de couleurs et, par conséquent, sont habituellement disponibles à long terme.

R10 Il n'est pas acceptable d'utiliser un tissu de qualité inférieure. Le soumissionnaire doit respecter l'article 5.1.1.1.3 tel qu'il est indiqué.

Q.11 Annexe A-1 5.2.3.1.4, Siège 3. Option de pivotement possible. Le pivotement revient à 0 degré. Notre pivotement revient à 0 degrés, mais pas automatiquement. Veillez confirmer si c'est acceptable.

R11. Le soumissionnaire doit respecter l'article 5.2.3.1.4 tel qu'il est indiqué.

Q.12 L'annexe A-1 5.2.1.2., 5.2.1.3.1, 5.2.2.2.1, 5.2.2.3.1, 5.2.3.2.1, 5.2.4.2.1, 5.2.5.2.1, 5.2.6.2.1, 5.2.10.2.1, 5.2.11.2.1, 5.2.12.2.1 indique " tissu [...] conformément aux exigences du LEED ". Veillez confirmer les exigences du LEED en question ou s'il suffit de se conformer à l'annexe A-2.

R12. Consultez l'annexe A-2.

Q.13 Annexe A-1 5.2.4.3.1 et 5.2.5.3.1. Notre chaise a 35 po de hauteur. Est-ce acceptable?

R13. La chaise doit respecter les dimensions de hauteur énoncées aux articles 5.2.4.3.1 et 5.2.5.3.1.

Q. 14 La partie 6. B #6 mentionne que toutes les livraisons doivent être effectuées après les heures normales, et l'installation, pendant les heures normales d'ouverture. Un grand nombre des articles décrits dans cette soumission sont simplement déchargés et placés sur le site (installés). La livraison et l'installation pourraient-elles avoir lieu au même moment? Est-ce qu'une plate-forme de chargement solide sera disponible pour l'entreposage du produit afin de pouvoir effectuer l'installation pendant les heures normales d'ouverture?

R14 Le soumissionnaire doit respecter les instructions pour la livraison tel qu'il est indiqué à la clause 6.

Q.15 CTO1 - L'information descriptive est-elle requise pour tous les articles (de 1 à 12 et divers 1) ou seulement pour les chaises 3, 4 et 10?

R15 L'information descriptive doit être soumise pour les articles énumérés dans CTO1.